

Sivu 1 / 12  
Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
Muokattu / versio: 23.03.2018 / 0014  
Korvaa painoksen / version: 27.09.2016 / 0013  
Astuu voimaan alk.: 23.03.2018  
PDF-painopvm.: 28.03.2018  
DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L  
Art.: 1387

## Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1 Tuotetunniste

**DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L**  
**Art.: 1387**

**Toimialakoodi: 452, 454, 473**  
**Käyttötarkoituskoodi: 35**

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt:

Moottoriöljy

Käyttöala [SU]:

SU 3 - Teolliset käytöt: Aineiden käyttö sellaisinaan tai valmisteissa teollisuustoimipaikoissa

SU21 - Kuluttajakäytöt: Yksityiset kotitaloudet (suuri yleisö eli kuluttajat)

SU22 - Ammattikäytöt: Julkinen sektori (hallinto, koulutus, viihde, palvelut ja ammatillaiset)

Kemiallinen tuoteluokka [PC]:

PC17 - Hydraulinesteet

PC24 - Voiteluaineet, rasvat ja vapautettavat tuotteet

Prosessiluokka [PROC]:

PROC 1 - Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa

PROC 2 - Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosesseissa, joissa eristysolosuhteet ovat vastaavat

PROC 8a - Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleisiloissa

PROC 8b - Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus/tyhjennys) erillisissä tiloissa

PROC 9 - Aineen tai seoksen siirtäminen pieniin astioihin (erityinen täyttö- ja punnituslinja)

PROC20 - Käytönesteiden käyttö pienissä laitteissa

Esineluokat [AC]:

AC99 - Ei tarpeellista.

Ympäristöpäästöluokka [ERC]:

ERC 4 - Reagoimattomien valmistuksen apuaineiden käyttö teollisuustoimipaikassa (ei sisällyttämistä esineeseen tai sen päälle)

ERC 7 - Käytönesteiden käyttö teollisuustoimipaikassa

ERC 9a - Käytönesteiden laaja sisäkäyttö

ERC 9b - Käytönesteiden laaja ulkokäyttö

#### **Käytöt, joita ei suositella:**

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Saksa  
Puhelin:(+49) 0731-1420-0, Faksi:(+49) 0731-1420-88

Asiantuntijan sähköpostiosoite: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Osoitetta EI SAA käyttää käyttöturvallisuustiedotteiden tilauksiin.

#### 1.4 Hätäpuhelinnumero

**Hätätilanteen tietopalvelut / virallinen neuvontaelin:**

HUS/Myrkytystietokeskus, PL 340, 00029 HUS. Neuvontanumero on avoinna 24 t / vrk puh. (09) 471 977 (suora) tai puh. (09) 4711 (vaihe)

**Yrityksen hätänumero:**

Sivu 2 / 12  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 23.03.2018 / 0014  
 Korvaa painoksen / version: 27.09.2016 / 0013  
 Astuu voimaan alk.: 23.03.2018  
 PDF-painopvm.: 28.03.2018  
 DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L  
 Art.: 1387

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

## KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

#### Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan

Seos ei ole luokiteltu vaaralliseksi direktiivin (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan.

### 2.2 Merkinnät

#### Merkinnät asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan

EUH210-Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

### 2.3 Muut vaarat

Seos ei sisällä vPvB -ainetta (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) tai ei kuulu direktiivin (EY) 1907/2006 liitteen XIII piiriin (< 0,1 %).

Seos ei sisällä PBT-ainetta (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) tai ei kuulu direktiivin (EY) 1907/2006 liitteen XIII piiriin (< 0,1 %).

Vaarana juomavedelle jo vähäisten määrien ulosvaluessa.

Tuote saattaa muodostaa vedenpinnalle hapenvaihtoa estävän kalvon.

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.1 Aine

e.s.

### 3.2 Seos

| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset |                       |
|-------------------------------------------------------|-----------------------|
| Rekisteröintinumero (REACH)                           | 01-2119487077-29-XXXX |
| Index                                                 | 649-468-00-3          |
| EINECS, ELINCS, NLP                                   | 265-158-7             |
| CAS                                                   | 64742-55-8            |
| % Alue                                                | 0-26                  |
| Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan    | Asp. Tox. 1, H304     |

| Sinkki-bis[O-(6-metyyliheptyyli)]-bis[O-(sek-butylyli)]-bis(ditiofosfaatti)     |                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Aina, jolla on REACH-rekisteröinnin mukainen nimellinen konsentraattoraja-arvo. |                                                                    |
| Rekisteröintinumero (REACH)                                                     | 01-2119543726-33-XXXX                                              |
| Index                                                                           | ---                                                                |
| EINECS, ELINCS, NLP                                                             | 298-577-9                                                          |
| CAS                                                                             | 93819-94-4                                                         |
| % Alue                                                                          | 0,1-2,5                                                            |
| Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan                              | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 2, H411 |

H-lausekkeiden teksti ja luokituslyhenteet (GHS/CLP), katso kohta 16.

Tässä kappaleessa mainitut aineet mainitaan todellisella, paikansäpitävällä luokituksellaan!

Tämä tarkoittaa aineiden kohdalla, jotka on luetteloitu EY-direktiivin 1272/2008 (CLP-asetuksen) liitteessä VI taulukossa 3.1, että kaikki mahdollisesti siellä mainitut huomautukset on huomioitu tässä mainitussa luokituksessa.

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Pelastajien on huolehdittava omasta turvallisuudesta!

Tajuttomalle henkilölle ei saa juottaa mitään suun kautta!

### Hengitys

Sivu 3 / 12  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 23.03.2018 / 0014  
 Korvaa painoksen / version: 27.09.2016 / 0013  
 Astuu voimaan alk.: 23.03.2018  
 PDF-painopvm.: 28.03.2018  
 DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L  
 Art.: 1387

Henkilö poistettava vaara-alueelta.  
 Henkilö vietävä raittiiseen ilmaan ja kutsuttava oireista riippuen lääkäri.

### Ihokosketus

Likaantuneet, kastuneet vaatteet ja kengät poistettava välittömästi, pestävä perusteellisesti runsaalla vedellä ja saippualla, ihoärsytyksessä (punoitus jne.) otettava yhteyttä lääkäriin.

### Silmäkosketus

Piilolinssit poistettava.  
 Huuhdeltava runsaalla vedellä useamman minuutin ajan, tarvittaessa käännättävä lääkäriin puoleen.

### Nieleminen

Suu huuhdellaan huolellisesti vedellä.  
 Kutsuttava heti lääkäri, pidettävä käyttöturvallisuustiedote mukana.

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Soveltuvat viiveellä esiintyvät oireet ja vaikutukset löytyvät kappaleesta 11 tai altistustavan mukaan kappaleesta 4.1.  
 Tietyissä tapauksissa myrkytysoireet ilmestyvät vasta pidemmän ajan/useiden tuntien kuluttua.

Silmien ärsytystä  
 Joutuessa pidempään kontaktiin:  
 Ihonkuivumista.  
 Dermatitis (Ihotulehdus)  
 Öljysumun muodostuessa:  
 Hengitysteiden ärsytystä

### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Symptomaattinen hoito.

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

#### Soveltuvat sammutusaineet

CO2  
 Vaahto  
 Kuivasammutusaine  
 Suurissa paloissa:  
 Vesiruisku/alkoholia kestävä vaahto

#### Soveltumattomat sammutusaineet

Täysvesiruisku

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa voi kehittyä:  
 Hiilioksidit  
 Typpioksidit  
 Fosforioksidit  
 Myrkylliset kaasut  
 Kuuma aine kehittää palavia höyryjä.

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä.  
 Ympäristöilmasta riippumaton hengityssuojain.  
 Vaarassa olevia säiliötä jäähdytetään vedellä.  
 Saastunut sammutusvesi hävitetään viranomaisten antamien määräysten mukaisesti.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Öljysumun muodostumista on vältettävä.  
 Eristettävä sytytyslähteistä, tupakanpoltto kielletty.  
 Vältettävä silmä- ja ihokosketusta.  
 Varottava mahd. liukastumisvaaraa.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Padottava suurempien määrien vapautuessa.  
 Poista vuodot, jos se on mahdollista ilman vaaraa.  
 Ei saa tyhjentää viemäriin.

Sivu 4 / 12  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 23.03.2018 / 0014  
 Korvaa painoksen / version: 27.09.2016 / 0013  
 Astuu voimaan alk.: 23.03.2018  
 PDF-painopvm.: 28.03.2018  
 DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L  
 Art.: 1387

Vältettävä pääsy pinta- ja pohjaveteen sekä maaperään.  
 Jos ainetta pääsee tapaturmassa viemäristöön, ilmoitettava asianomaiselle virastolle.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä nesteitä sitovaan materiaaliin (esim. yleissidonta-aine, hiekka, piimaa) ja hävitä kohdan 13 mukaisesti.  
 Öljynsitoja

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilökohtainen suojavarustus, katso kohta 8 sekä hävitysohjeet kohta 13.

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

Asiaan liittyviä tietoja on tässä kohdassa annettujen tietojen lisäksi myös kohdassa 8 ja 6.1.

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

#### 7.1.1 Yleiset suositukset

Vältettävä silmäkosketusta.  
 Öljysumun muodostumista on vältettävä.  
 Pitkäaikaista tai intensiivistä ihokontaktia pitää välttää.  
 Syöminen, juominen, tupakanpolto sekä elintarvikkeiden säilytys kielletty työtiloissa.  
 Ei saa kuumentaa lähellä leimahduspistettä oleviin lämpötiloihin.  
 Aineeseen kostutettuja puhdistusriepuja ei saa pitää housutaskuissa.  
 Etiketin ja käyttöohjeiden huomautukset on huomioitava.

#### 7.1.2 Työpaikan yleiseen hygieniaan liittyvät ohjeet

Kemikaalien käsittelyä koskevia hygienia-toimenpiteitä on noudatettava.  
 Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.  
 Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.  
 Ennen menemistä alueille, joissa syödään, riisu päältäsi saastunut vaatetus ja suojavarustus.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Tuotetta ei saa varastoida käytävissä ja portaikoissa.  
 Säilytettävä vain alkuperäispakkauksissa ja suljettuna.  
 Säilytettävä kosteudelta suojattuna ja suljettuna.  
 Säilytetään huoneen lämpötilassa.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

| (FIN) Kem. merkki                  | Mineraaliöljysumu                    | % Alue:                   |
|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| HTP-arvo (8 h): 5 mg/m3 (Öljysumu) | HTP-arvo (15 min): ---               | HTP-arvo (kattoarvo): --- |
| Seurantamenetelmiä:                | - Draeger - Oil 10/a-P (67 28 371)   |                           |
|                                    | - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031) |                           |
| BRA : ---                          | Muut tiedot: ---                     |                           |

HTP-arvo (8 h) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvo - (8 h) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (8 h).  
 (8) = Hengittävä osuus (2017/164/EU). (9) = Keuhkorakkuloihin päätyvä osuus (2017/164/EU). | HTP-arvo (15 min) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvo - (15 min.) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (15 min.).  
 (8) = Hengittävä osuus (2017/164/EU). (9) = Keuhkorakkuloihin päätyvä osuus (2017/164/EU). (10) = Lyhyen aikavälin raja-arvo suhteessa 1 minuutin vertailujaksoon (2017/164/EU). | HTP-arvo (kattoarvo) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet arvo - (kattoarvo) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (takvärde). | BRA = Biologiset raja-arvot / Biologiska gränsvärden | iho = ihon läpi imeytymisen / hudabsorption. melu = Huomautussarakkeessa on annettu huomautus "melu" niille aineille, joiden tiedetään voimistavan melun haitallisia kuulovaikutuksia. / Anges i anmärkningskolumnen "buller" för de ämnen som enligt vad som är känt förstärker de skadliga effekterna av buller på hörseln.

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

| Sinkki-bis[O-(6-metyyliheptyyli)]-bis[O-(sek-butyli)]-bis(ditiofosfaatti) |                               |                 |         |       |         |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|---------|-------|---------|-----------|
| Käyttöalue                                                                | Altistustapa / ympäristön osa | Terveysvaikutus | Kuvaaja | Arvo  | Yksikkö | Huomautus |
|                                                                           | Ympäristö – makea vesi        |                 | PNEC    | 0,004 | mg/l    |           |

Sivu 5 / 12  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 23.03.2018 / 0014  
 Korvaa painoksen / version: 27.09.2016 / 0013  
 Astuu voimaan alk.: 23.03.2018  
 PDF-painopvm.: 28.03.2018  
 DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L  
 Art.: 1387

|            |                                      |                                              |      |         |       |  |
|------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|------|---------|-------|--|
|            | Ympäristö – merivesi                 |                                              | PNEC | 0,0046  | mg/l  |  |
|            | Ympäristö – sedimentti, makea vesi   |                                              | PNEC | 0,0116  | mg/kg |  |
|            | Ympäristö – sedimentti, merivesi     |                                              | PNEC | 0,00116 | mg/kg |  |
|            | Ympäristö – jätevedenkäsittelylaitos |                                              | PNEC | 100     | mg/l  |  |
|            | Ympäristö – maa                      |                                              | PNEC | 0,00528 | mg/kg |  |
|            | Ympäristö – suun kautta (rehu)       |                                              | PNEC | 10,67   | mg/kg |  |
| Kuluttaja  | Ihminen – hengitettynä               | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 2,11    | mg/m3 |  |
| Kuluttaja  | Ihminen – ihon kautta                | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,29    | mg/kg |  |
| Kuluttaja  | Ihminen – suun kautta                | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,24    | mg/kg |  |
| Työntekijä | Ihminen – hengitettynä               | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 8,31    | mg/m3 |  |
| Työntekijä | Ihminen – ihon kautta                | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,58    | mg/kg |  |

## 8.2.1 Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Riittävästä ilmanvaihdosta on huolehdittava. Tämä voidaan saavuttaa paikallisella imulla tai yleisellä ilmanpoistolla.  
 Jos tämä ei riitä pitoisuuden pitämiseen kattoarvojen alapuolella, on käytettävä tarkoituksenmukaista hengityssuojaa.  
 Yksinomaan voimassa, jos tässä spesifioidaan altistuksen raja-arvoja.  
 Sopiviin arviointimenetelmiin tehtyjen suojaustoimenpiteiden tehokkuuden tarkastamiseen kuuluvat mittausteknisiä ja ei-mittausteknisiä määrittämenetelmiä  
 Sellaisia kuvataan esim. standardissa BS EN 14042.  
 BS EN 14042 "Työpaikan ilma. Yleiset suorituskykyvaatimukset mitattaessa kemiallisia tekijöitä".

## 8.2.2 Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet

Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.  
 Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.  
 Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.  
 Ennen menemistä alueille, joissa syödään, riisu päältäsi saastunut vaatetus ja suojavarustus.

Silmien tai kasvojen suojaus:  
 Tiiviit suojalasit sivusuojuksin (EN 166).

Ihonsuojaus - Käsien suojaus:  
 Suojakäsineet, öljynkestävät (EN 374)  
 Tarvittaessa  
 Nitriliset suojakäsineet (EN 374)  
 Suojakäsineitä, Neoprene® / polykloropreeni (EN 374).  
 PVC-muovista valmistetut kumikäsineet (EN 374)  
 Vähimmäispaksuus mm:  
 0,35  
 Permeaatioaika (läpäisy aika) minuutissa:  
 >= 480  
 Käsivoiteen käyttö suositeltavaa.  
 Saatua EN 16523-1 mukaisia läpipuhkeamisajakoja ei laskettu käytännönolosuhteissa.  
 Suositellaan maksimi käyttöikää, joka vastaa 50% läpipuhkeamisajasta.

Ihonsuojaus - Muut:  
 Työsuojaus (esim. turvakengät EN ISO 20345, suojavaatetus pitkähihainen).

Hengityksensuojaus:

Stabiili asianmukaisesti varastoitaessa ja käsiteltäessä.

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 23.03.2018 / 0014

Korvaa painoksen / version: 27.09.2016 / 0013

Astuu voimaan alk.: 23.03.2018

PDF-painopvm.: 28.03.2018

DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L

Art.: 1387

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaaralliset reaktiot eivät ole tunnettuja.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso myös kohta 7.

Suojattava kosteudelta.

Avoliekit, syttymislähteet

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Katso myös kohta 7.

Vältettävä kosketusta voimakkaisiin hapettimiin.

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Katso myös kohta 5.2

Ei hajaantumista määräysten mukaisessa käytössä.

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Mahdollisia lisätietoja terveysvaikutuksista löytyy kappaleesta 2.1 (luokittelu).

#### DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L

Art.: 1387

| Myrkyllisyys / vaikutus                                       | Päätepiste | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomautus |
|---------------------------------------------------------------|------------|------|---------|-----------|--------------------|-----------|
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta:                            |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Välitön myrkyllisyys, ihon kautta:                            |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta:                  |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Ihosityövyttävyysohjaus:                                      |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:                             |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:                        |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:                |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Syöpää aiheuttavat vaikutukset:                               |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset:                      |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen (STOT-SE):    |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE): |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Aspiraatiovaara:                                              |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Oireet:                                                       |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |

#### Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset

| Myrkyllisyys / vaikutus                                       | Päätepiste | Arvo  | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä                                             | Huomautus |
|---------------------------------------------------------------|------------|-------|---------|-----------|----------------------------------------------------------------|-----------|
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta:                            | LD50       | >5000 | mg/kg   | rotta     |                                                                |           |
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta:                            | LD50       | >5000 | mg/kg   | rotta     | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                 |           |
| Välitön myrkyllisyys, ihon kautta:                            | LD50       | >5000 | mg/kg   | rotta     | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                               |           |
| Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta:                  | LC50       | >5    | mg/l/4h | rotta     | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           | Aerosoli  |
| Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE): | LOAEL      | 125   | mg/kg/d | rotta     | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) |           |
| Aspiraatiovaara:                                              |            |       |         |           |                                                                | Kyllä     |

Sinkki-bis[O-(6-metyyliheptyyli)]-bis[O-(sek-butyli)]-bis(ditiofosfaatti)

FIN

Sivu 8 / 12  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 23.03.2018 / 0014  
 Korvaa painoksen / version: 27.09.2016 / 0013  
 Astuu voimaan alk.: 23.03.2018  
 PDF-painopvm.: 28.03.2018  
 DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L  
 Art.: 1387

| Myrkyllisyys / vaikutus                                                         | Päätepiste | Arvo   | Yksikkö | Organismi              | Tarkastusmenetelmä                                                                               | Huomautus                              |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|---------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta:                                              | LD50       | 2600   | mg/kg   | rotta                  |                                                                                                  |                                        |
| Välitön myrkyllisyys, ihon kautta:                                              | LD50       | >3160  | mg/kg   | kaniini                | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                                                                 |                                        |
| Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta:                                    | LC50       | >2     | mg/l/1h | rotta                  | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                                                             | Uros                                   |
| Ihosoövyttävyysohoärsytys:                                                      |            | >=6,25 | %       | marso                  | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                                                     | Skin Sens. 1, Analogisulku             |
| Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:                                               |            | 504    | h       | kaniini                |                                                                                                  | Eye Dam. 1, Analogisulku16 CFR 1500.42 |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:                                          |            |        |         | marso                  | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                                                    | Ei altistavaa                          |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:                                  |            |        |         | hiiri                  | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)                                               | Negatiivinen, Analogisulku             |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:                                  |            |        |         | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                                                       | Negatiivinen, Analogisulku             |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset (kehitykselle vaaralliset vaikutukset): | NOAEL      | 160    | mg/kg   | rotta                  | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) | Analogisulku, Negatiivinen             |

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Mahdollisia lisätietoja ympäristövaikutuksista löytyy kappaleesta 2.1 (luokittelu).

**DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L**

**Art.: 1387**

| Myrkyllisyys / vaikutus                 | Päätepiste | Aika | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomautus                       |
|-----------------------------------------|------------|------|------|---------|-----------|--------------------|---------------------------------|
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille:            |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                          |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille:       |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                          |
| 12.1. Myrkyllisyys leville:             |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                          |
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus:            |            |      |      |         |           |                    | Ei täysin biologisesti hajoava. |
| 12.3. Biokertyvyys:                     |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                          |
| 12.4. Liikkuvuus maaperässä:            |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                          |
| 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset: |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                          |
| 12.6. Muut haitalliset vaikutukset:     |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                          |

**Tisleet (maaoöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset**

| Myrkyllisyys / vaikutus           | Päätepiste | Aika | Arvo   | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä                               | Huomautus |
|-----------------------------------|------------|------|--------|---------|-----------|--------------------------------------------------|-----------|
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille:      | LC50       |      | >100   | mg/l    |           |                                                  |           |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | EC50       | 48h  | >10000 | mg/l    |           | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) |           |

**Sinkki-bis[O-(6-metyyliheptyyli)]-bis[O-(sek-butyyl)]-bis(ditiofosfaatti)**

Sivu 9 / 12  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 23.03.2018 / 0014  
 Korvaa painoksen / version: 27.09.2016 / 0013  
 Astuu voimaan alk.: 23.03.2018  
 PDF-painopvm.: 28.03.2018  
 DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L  
 Art.: 1387

| Myrkyllisyys / vaikutus                 | Päätepiste | Aika | Arvo     | Yksikkö | Organismi                 | Tarkastusmenetelmä                                                      | Huomautus                        |
|-----------------------------------------|------------|------|----------|---------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille:            | LC50       | 96h  | 4,5      | mg/l    | Oncorhynchus mykiss       | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                                    | Analogisulku                     |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille:       | EL50       | 48h  | 5,4      | mg/l    | Daphnia magna             | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                        | Analogisulku                     |
| 12.1. Myrkyllisyys leville:             | EbC50      | 96h  | 2,1      | mg/l    | Selenastrum capricornutum | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                                 | Analogisulku                     |
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus:            |            | 28d  | 1,5      | %       |                           | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)                | Ei helposti hajoava biologisesti |
| 12.3. Biokertyvyys:                     | Log Pow    |      | 0,59-1,2 |         |                           | OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method) |                                  |
| 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset: |            |      |          |         |                           |                                                                         | Ei PBT-ainetta, Ei vPvB-ainetta  |
| Myrkyllisyys bakteereille:              |            |      | 10       | mg/l    | activated sludge          |                                                                         |                                  |

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

#### Aine / seos / jäämäärät

Kostutet puhistusliinat, paperit tai muu orkaaninen materiaali aiheuttavat palovaaran ja siksi ne on tarkasti kerättävä ja toimitettava jätteisiin. Jättekoodi-nro. EY:

Mainittuja jätteavaimia suositellaan tämän tuotteen oletetun käytön perusteella.

Käyttäjän erikoiskäyttötarkoituksesta ja käytöstäpoisto-olosuhteista riippuen, saatetaan mahdollisesti määrittää myös muita jätteavaimia. (2014/955/EU)

13 02 05 mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt

Suositus:

Kemikaalin laskemista jäteveeteen kehoitetaan välttämään.

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava.

Otetaan uusiokäyttöön.

Esimerkiksi sopiva polttolaite.

Vanhan öljyn/jätteiden hävittämisestä annettua lakia on noudatettava.

#### Likaantunut pakkausmateriaali

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava.

Säiliö tyhjennetään täysin.

Pakkauksia, jotka eivät ole saastuneet voidaan käyttää uudelleen.

Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa poistetaan käytöstä samalla tavalla kuin itse aine.

15 01 01 paperi- ja kartonkipakkaukset

15 01 02 muovipakkaukset

15 01 04 metallipakkaukset

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

### Yleiset tiedot

14.1. YK-numero:

e.s.

### Maantie- / rautatiekuljetus (ADR/RID)

14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:

Sivu 10 / 12  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 23.03.2018 / 0014  
 Korvaa painoksen / version: 27.09.2016 / 0013  
 Astuu voimaan alk.: 23.03.2018  
 PDF-painopvm.: 28.03.2018  
 DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L  
 Art.: 1387

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| 14.3. Kuljetuksen vaaraluokka: | e.s.         |
| 14.4. Pakkausryhmä:            | e.s.         |
| Luokituskoodi:                 | e.s.         |
| LQ:                            | e.s.         |
| 14.5. Ympäristövaarat:         | Ei sovelleta |
| Tunnel restriction code:       |              |

### Merikuljetus (IMDG-koodi)

|                                                 |              |
|-------------------------------------------------|--------------|
| 14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: |              |
| 14.3. Kuljetuksen vaaraluokka:                  | e.s.         |
| 14.4. Pakkausryhmä:                             | e.s.         |
| Meriä saastuttava aine (Marine Pollutant):      | e.s.         |
| 14.5. Ympäristövaarat:                          | Ei sovelleta |

### Lentokuljetus (IATA)

|                                                 |              |
|-------------------------------------------------|--------------|
| 14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: |              |
| 14.3. Kuljetuksen vaaraluokka:                  | e.s.         |
| 14.4. Pakkausryhmä:                             | e.s.         |
| 14.5. Ympäristövaarat:                          | Ei sovelleta |

### 14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

Mikäli ei toisin määritetty, turvallisen kuljetuksen varmistamiseksi tarkoitettuja yleisiä toimenpiteitä on noudatettava.

### 14.7. Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Asetusten mukaan ei vaarallinen aine.

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Rajoitus huomiotava:  
 Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.

### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Aineen turvallisuuden arviointia ei ole suunniteltu seosten osalta.

## KOHTA 16: Muut tiedot

Muutetut kohdat: 4, 8, 15

### Seoksen EY-direktiivin 1272/2008 (CLP) mukainen luokitus ja käytetyt menetelmät sen luokittelemiseksi:

Ei tarvita

Jäljempänä olevat lausekkeet ovat tuotteen ja sen aineosien (kappaleissa 2 ja 3 mainittu) täydelliset H-lausekkeet, vaaraluokka- ja vaarakategoriakoodit (GHS/CLP).

H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

H315 Ärsyttää ihoa.

H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.

H411 Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Asp. Tox. — Aspiraatiovaara

Skin Irrit. — Ihoärsytys

Eye Dam. — Vakava silmävaurio

Aquatic Chronic — Vesiympäristölle vaarallinen - krooninen

## Asiakirjassa mahdollisesti käytetyt lyhenteet:

AC Article Categories (= Esineluokat)

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

Sivu 11 / 12

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 23.03.2018 / 0014

Korvaa painoksen / version: 27.09.2016 / 0013

Astuu voimaan alk.: 23.03.2018

PDF-painopvm.: 28.03.2018

DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L

Art.: 1387

|            |                                                                                                                                                               |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADR        | Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route                                                                     |
| AOEL       | Acceptable Operator Exposure Level                                                                                                                            |
| AOX        | Adsorboituvat orgaaniset halogeeniyhdistelmät                                                                                                                 |
| ATE        | Acute Toxicity Estimate (= Väli-tö-män myrkyllisyyden estimaatti) asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan                                                   |
| BAM        | Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (ainetutkimuksen ja -tarkastuksen valtionlaitoksen, Saksa)                                                   |
| BAuA       | Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksan liittovaltion työsuojelun ja työlääkietieteen laitos)                                            |
| BCF        | Bioconcentration factor (= biokertyvyystekijä)                                                                                                                |
| BHT        | Butylhydroxytoluol (= 2,6-Di-t-butyyli-4-metyyli-fenoli)                                                                                                      |
| BOD        | Biochemical oxygen demand                                                                                                                                     |
| BRA        | Biologiset raja-arvot (Sosiaali- ja terveysministeriön julkaisu 2009:11)                                                                                      |
| BSEF       | Bromine Science and Environmental Forum                                                                                                                       |
| bw         | body weight                                                                                                                                                   |
| CAS        | Chemical Abstracts Service                                                                                                                                    |
| CEC        | Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids                                                 |
| CESIO      | Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques                                                                                   |
| CIPAC      | Collaborative International Pesticides Analytical Council                                                                                                     |
| CLP        | Classification, Labelling and Packaging (ASETUS (EY) N:o 1272/2008 aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta)                          |
| CMR        | carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (karsinogeeni / mutageeni / reproduktioon vaikuttava)                                                             |
| COD        | Chemical oxygen demand                                                                                                                                        |
| CTFA       | Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association                                                                                                                 |
| DMEL       | Derived Minimum Effect Level                                                                                                                                  |
| DNEL       | Derived No Effect Level (= määritetty johdettu vaikutukseton taso)                                                                                            |
| DOC        | Dissolved organic carbon                                                                                                                                      |
| DT50       | Dwell Time - 50% reduction of start concentration                                                                                                             |
| DVS        | Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (= Hitsaustekniikan Liitto, Saksa)                                                               |
| dw         | dry weight                                                                                                                                                    |
| e.k.       | ei käytettävissä                                                                                                                                              |
| e.s.       | ei sovellu                                                                                                                                                    |
| e.t.       | ei tarkastettu                                                                                                                                                |
| e.t.s.     | ei tietoja saatavilla                                                                                                                                         |
| ECHA       | European Chemicals Agency (= Euroopan kemikaalivirasto)                                                                                                       |
| EINECS     | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances                                                                                                 |
| ELINCS     | European List of Notified Chemical Substances                                                                                                                 |
| EPA        | United States Environmental Protection Agency (United States of America)                                                                                      |
| ERC        | Environmental Release Categories (= Ympäristöpäästöluokka)                                                                                                    |
| esim.      | Esimerkiksi                                                                                                                                                   |
| ETA        | Euroopan talousalue                                                                                                                                           |
| ETY        | Euroopan talousyhteisö                                                                                                                                        |
| EU         | Euroopan unioni                                                                                                                                               |
| EY         | Euroopan yhteisö                                                                                                                                              |
| Fax.       | Faksinumero                                                                                                                                                   |
| GHS        | Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= kemikaalien maailmanlaajuisesti yhdenmukaistettu luokitus- ja merkintäjärjestelmä) |
| GWP        | Global warming potential (= Kasvihuonepotentiaali)                                                                                                            |
| HET-CAM    | Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane                                                                                                                    |
| HGWP       | Halocarbon Global Warming Potential                                                                                                                           |
| HTP-arvot  | Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvot (Sosiaali- ja terveysministeriön julkaisu 2009:11)                                                                   |
| IARC       | International Agency for Research on Cancer                                                                                                                   |
| IATA       | International Air Transport Association (= Kansainvälinen ilmakuljetusliitto)                                                                                 |
| IBC        | Intermediate Bulk Container                                                                                                                                   |
| IBC (Code) | International Bulk Chemical (Code)                                                                                                                            |
| IMDG-koodi | International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)                                                                                                   |
| IUCLID     | International Uniform Chemical Information Database                                                                                                           |
| jne.       | ja niin edelleen                                                                                                                                              |
| LQ         | Limited Quantities                                                                                                                                            |
| muk.       | mukaan                                                                                                                                                        |
| n.         | noin                                                                                                                                                          |
| NIOSH      | National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)                                                                               |
| ODP        | Ozone Depletion Potential (= Otsonikerroksenohentumispotentiaali)                                                                                             |
| OECD       | Organisation for Economic Co-operation and Development                                                                                                        |
| org.       | orgaaninen                                                                                                                                                    |
| PAK        | polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= monisyklisiä aromaattisia hiilivetyjä)                                                                       |

Sivu 12 / 12  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 23.03.2018 / 0014  
 Korvaa painoksen / version: 27.09.2016 / 0013  
 Astuu voimaan alk.: 23.03.2018  
 PDF-painopvm.: 28.03.2018  
 DIESEL LEICHTLAUF 10W40 5 L  
 Art.: 1387

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= pysyviä, biokertyviä, myrkyllinen)  
 PC Chemical product category (= Kemiallinen tuoteluokka)  
 PE Polyetyleni  
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= arvioitu vaikutukseton pitoisuus)  
 PROC Process category (= Prosessiluokka)  
 PTFE Polytetrafluoroetyleni  
 Puh. Puhelin  
 REACHRegistration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (ASETUS (EY) N:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista)  
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
 RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
 SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
 SU Sector of use (= Käyttöala)  
 SVHC Substances of Very High Concern  
 ThOD Theoretical oxygen demand  
 TOC Total organic carbon  
 UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (tarkoitetaan vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia Yhdistyneiden Kansakuntien suosituksia)  
 VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= palavista nesteistä annettu määräys (Itävalta))  
 VOC Volatile organic compounds (= haihtuvat orgaaniset yhdisteet)  
 vPvB very persistent and very bioaccumulative  
 wwt wet weight

Näiden tietojen tehtävänä on kuvata tuotetta tarvittavien turvallisuusnäkökohtien kannalta, niiden tehtävänä ei ole taata määrättyjä ominaisuuksia ja nämä tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämykseen.  
 Takuu on poissuljettu.

Laatinut:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Puh.: +49 5233 94 17 0,  
 Fax: +49 5233 94 17 90**

© laatinut Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Tämän asiakirjan kopiointi tai muuttaminen on kielletty ilman Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung lupaa.